

Free Gratis



Volume 5 Number 5
A Bilingual Publication
May, 2010

La Voz
de Austin, Texas

(512) 944-4123

Anti-Immigrant Hysteria Begins Yet Again

Una vez más el sentimiento anti-inmigrante se hace presente en los Estados Unidos.

Siempre que el país se ve en problemas económicos, hay personas que buscan a quien culpar. Lo mismo pasó en la década de 1930, cuando Estados Unidos se vio envuelto en una gran depresión económica. En aquel entonces, miles de Mexicanos fueron deportados.

Ahora que Estados Unidos vuelve a experimentar dificultades económicas con respecto a la falta de trabajo, el Mexicano se convierte en el blanco de quienes lo culpan como responsable.

Hace unos días que la gobernadora de Arizona firmó una nueva ley que le permite a la policía local pedir documentación a personas quienes ellos sospechan no están dentro del país legalmente. Esto ha causado gran conmoción en la comunidad Latina. En las próximas semanas líderes y activistas llevarán acabo diferentes manifestaciones en varias ciudades de los Estados Unidos.

Para informarnos más, uno tiene y debe prestar atención a lo que dicen estos líderes y activistas. Esta ley no sólo afecta a las personas indocumentadas, sino a toda la comunidad Latina, legal o no. Uno debe preocuparse y tomar iniciativa, aunque no sea indocumentado. Los tiempos han cambiado. Ahora todos apuntan a los indocumentados, mañana a quien le toca?



People in the News



Anadelia Romo First Book: *Brazil's Living Museum: Race, Reform, and Tradition in Bahia*

The University of North Carolina Press will release Anadelia Romo's first book, *Brazil's Living Museum: Race, Reform, and Tradition in Bahia*, this May.

The 240-page manuscript traces the evolution of **Afro-Brazilian** culture and how it has shaped the identity of **Brazil's** northeastern state of **Bahia**.

Romo, assistant professor of history at **Texas State University-San Marcos**, specializes in Latin America and has committed much of her research to race relations in Brazil. **Romo** takes a multi-disciplinary approach to the idea of race in her forthcoming book.

"American historians have long looked to Brazil as an important comparison to our own troubled trajectory," said **Romo**, citing that there were more Africans transported as slaves to **Brazil** than any other colony in the Americas.

Romo received her B.A. from **Princeton University** in 1996, and her Masters in 1999 and Ph.D in history in 2004 from **Harvard University**.



Agapito Zuniga to be inducted into the Walk of Fame

Agapito Zuniga will be inducted into the **South Texas Walk of Fame** in **Corpus Christi, Texas** on June 5, 2010. An early pioneer in la musica de conjunto, **Zuniga** began playing in the accoridon at the age of 8 years.

In 1939, he formed a duet and played his first paying gig for which he received the grand total of \$2.00.

Mr. Zuniga went on to form other groups and in 1951 he recorded his first album with **Discos Peerless** out of **Mexico City**.

As his popularity grew, record labels in South Texas signed the young **Zuniga** and soon found that they had to work overtime to keep up with the demand for his music. In 1958 he formed **Agapito Zuniga y Su Conjunto** and went on to tour all over the United States. **Mr. Zuniga** was among the first musicians to play standing up.

After moving to **Corpus Christi** he was offered a radio show and became even more well known in the area. For more about **Agapito Zuniga**, visit his website at www.agapitozuniga.com.



Foundation awards Rosario literary fellowship

Nelly Rosario, senior lecturer in the **Department of English** at **Texas State University-San Marcos**, has been awarded a fellowship from the **George A. and Eliza Gardner Howard Foundation**.

The foundation makes awards each year to "promising individuals at the crucial middle stages of their careers in the liberal and creative arts." **Rosario** will receive \$25,000 from the fellowship award.

Rosario, a writer of fiction and non-fiction, was born in the **Dominican Republic** and raised in **Brooklyn, NY**. She received a BA in engineering from **MIT** and an MFA from **Columbia University**.

She has received numerous awards, including a **1999 Barbara Deming Memorial Fund Fellowship**, **The Bronx Writers' Center Van Lier Literary Fellowship** for 1999-2000, and many other awards.

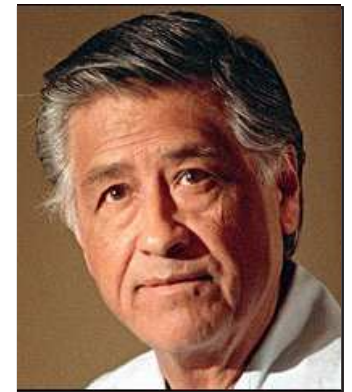


River City Youth Foundation Picks Up Another Award

The **River City Youth Foundation** has been recognized with the "Outstanding Use of Multi-Media Award" presented by the **Austin Community Technology and Telecommunications Commission** GTOPs (Grant for Technology Opportunities Program) of the **City of Austin**.

The award was part of the **City of Austin's** First Annual Digital Inclusion Awards ceremony, which was held as part of GTOPs' 10th Anniversary Gala on April 21. Other nominees in the multi-media category were **Austin Film Society** and **Cine Las Americas**.

"Thank you GTOPS for this honorable award. It is a true testament to the work of many individuals who have shared their enormous passion with this organization to provide increased opportunities for youth and families and the community," said **Mona Gonzalez**, founding executive director for **River City Youth Foundation**.



Cesar Chavez biopic in works in Hollywood

The story of civil-rights activist and labor organizer **Cesar Chavez** is headed for the big screen. Screenwriter **Keir Pearson** and producer **Larry Meli** have optioned life rights for a biopic.

Pearson, who will write the feature screenplay, is producing with **Meli** for **Gael Garcia Bernal** and **Diego Luna's** Mexico-based **Canana Films**. The rights were controlled and granted by the **Cesar Chavez Foundation**; negotiations were handled by the labor leader's son, **Paul Chavez**.

Chavez's birthday, March 31, is celebrated as a state holiday in several states, including California and Texas, and he was awarded the U.S. Medal of Freedom posthumously in 1994.

Pearson was nominated for an original screenplay Oscar in 2005 for co-writing **"Hotel Rwanda"** with the film's director, **Terry George**. He also has an adaptation of Jim Wooten's **"We Are All the Same: A Story of a Boy's Courage and a Mother's Love"** in development, and he is writing a biopic about **Pittsburgh Pirates** outfielder **Roberto Clemente** for HBO.

se habla español

GEORGETOWN FAMILY & GERIATRIC MEDICINE
103 THOUSAND OAKS BLVD. • GEORGETOWN

tel (512) 869-4800
fax (512) 869-4807

ROGELIO TREVINO MD
Geriatric Fellowship
Board Certified in Family Medicine
NADIA GUTIERREZ RN

Looking For A Band That Plays It All?

We've Got One...

THE FRANK GOMEZ BAND
www.FRANKGOMEZ.COM
512-845-6458

Diola Rendón
Farmers Insurance Agency

FARMERS

Se Habla Español
11600 Manchaca Road Suite "F" (512) 852-9059
Austin, Texas 78748 (512) 228-0801

PRODUCTION

Editor & Publisher
Alfredo Santos c/s

Managing Editors
Yleana Santos
Kaitlyn Theiss

Graphics
Juan Gallo

Distribution
El Team

Contributing Writers

Wayne
Hector Gaucin, III
Marisa Cano

PUBLISHER'S STATEMENT

La Voz de Austin is a monthly publication. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 944-4123. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

Por cualquier
pregunta,
llamanos:

291-9060
944-4123

“DON'T CRY FOR ARIZONA”

BY RAOUL LOWERY
CONTRERAS

Two events twenty years ago stiffened my resistance to big government. Big Brother governmental attacks on me personally occurred on the street and in a courtroom.

First, a **San Diego** police officer stopped me at night because a headlight was not functioning. Writing a warning, he asked me for my Social Security number to write on my warning ticket. I asked him why he wanted it, he said because there was a box in the ticket for it. I asked that he show me the law that permitted him to ask me for that number; he couldn't produce one because there was none.

The second occurred in a **San Diego** courtroom one day on a civil divorce matter and my interlocutor demanded my Social Security number. I refused to give it to him. He demanded the judge order me to give it and I looked the **Democratic Governor Junior Brown** appointee in the eye and refused demanding to see a federal law allowing me to give up the number. He couldn't so I refused despite his threat to hold me in contempt. I never gave up the number.

Unfortunately, laws have been passed since which allow cops and courts to demand Social Security numbers. Such laws continue the trend towards constricting our

individual lives and freedoms we once had.

And, now, **Arizona** comes along with a modern **Jim Crow** law that is designed to terrorize a third of its residents with local cops as human weapons aimed at the very original citizens of **Arizona, Mexican Americans**. Some **Arizona** lawmen delightedly look at this law as a “Turkey shoot” even as some, like the elected non-Mexican Sheriff of **Arizona's Pima County**, calls the law “stupid and unnecessary.”

This brave sheriff states unequivocally that he will not enforce the law and he considers it to be totally unconstitutional.

The law flies in the face of the Constitution's specific provisions that exclusively mandate that the House of Representatives make a uniform “rule(s) of naturalization” which means immigration and citizenship. It specifies that “all persons born or naturalized in the United States” are citizens and that “all persons” are protected by “due process” and from “unreasonable searches and seizures.”

In the face of these constitutional provisions, there is the constitutional provision that federal law is “supreme” over any laws of states, period. It is called the “supremacy clause.”

Despite the Constitution's words and Supreme Court decisions that have declared “all persons born or naturalized in the United States” are

citizens by the Constitution, there is a cabal of congressmen led by **California's Brian Bilbray** and **Duncan Hunter** to have congress pass a law denying citizenship to children born in the United States of “illegal alien” parents.

Such a proposal is on its face is illegal, unconstitutional and in the words of the **Sheriff of Pima County, Arizona**, “stupid.” It's all in the Constitution if the congressmen would just read it.

Proposals to limit citizenship occur throughout the United States all the time and have become de rigueur for many towns and states where a perception — provably wrong perceptions — that illegal aliens are prone to crime, stealing jobs and costing the public billions of dollars. Those perceptions are false, especially in **Arizona**.

While the number of illegal aliens has doubled in recent years, crime — violent and property — HAS FALLEN IN ARIZONA (Bureau of Justice Statistics). As for jobs, a **University of Arizona** study concluded that at the peak of construction activity in **Arizona**, 75 percent of construction jobs were held by legal residents or U.S. citizens and 25 percent were held by illegal aliens from **Mexico** and **Guatemala**. For those who do not understand labor economics, these percentages indicate that there weren't enough Americans or legal residents willing to work in construction.

GUEST Editorial

Moreover, the U of A also concluded that if there weren't illegals working construction, homes would have taken twelve weeks longer to finish and cost \$50,000 more.

These are the facts. And, the Constitution is the Constitution. The **Arizona** law and the 91 Congressmen who do not know the Constitution are destroying the Constitution and the very free country it created.

They must be not only defeated, they must be squashed as we did their antecedents who, in the **Dred Scott Supreme Court** decision denied natural born or naturalized citizenship to Africans and their progeny.

Like **Arizona**, the Confederacy made its own rules by fighting the United States for the right to own these very same Africans and their progeny.

And at the risk of unleashing the cultural “dogs of war” we must squash them like we did our German cousins who also demanded to see “papers” from a population that didn't come close to the 30 percent or more that Hispanics do in **Arizona**.

A published author, Contreras' books are available at amazon.com

No Social Security Number Required*
No Drivers License Required*

Call today!

* (Must have
a matricula)

También Hablamos Español!

(512) 448-3535

INSURANCE SERVICES TX

6614 S. Congress, Austin, Texas 78745



RVC PAINTING & MORE

-INTERIOR & EXTERIOR
-MINOR REPAIRATIONS
-DRYWALL-POWER WASH
-LIGHT CARPENTRY

RENE VALLADARES
PHONE(512)229-9130
rvcpainting@yahoo.com



texas after violence project
p.o. box 41476
austin, texas 78704
512.916.1600
877.916.TAVP (toll-free)
www.texasafterviolence.org

Virginia Raymond

info@texasafterviolence.org

The Center for Mexican American Studies
of the College of Liberal Arts at The University of Texas at Austin

invites you to attend

The Américo Paredes Distinguished Lecture

CMAS @ 40: Américo Paredes Remembered

Featuring a Panel Discussion with:

Dr. Manuel Medrano

Professor of History
University of Texas Brownsville

Dr. Teresa McKenna

Associate Professor of English, American Studies and Ethnicity, and
Spanish and Portuguese
University of Southern California

Dr. José E. Limón

Mody C. Boatright Regents Professor in American and English
Literature
University of Texas at Austin

Friday, May 7, 2010

4:30 p.m. - 6:30 p.m.

Santa Rita Suite, Texas Union

For more information regarding this event, please call (512) 471-4557 or visit the
CMAS web site at www.utexas.edu/cola/centers/cmas

Two-dozen Construction Workers owed over \$120,000 in wages



"Three of my co-workers were killed, and the rest of us are still owed our money. When is it enough?" stated **Gumercindo Rodriguez**, who last summer performed plaster work at **21Rio** and **Gables Park Plaza** luxury apartments. **Gumercindo**, along with two-dozen other workers are owed over \$120,000 in wages while working under a **Dallas**-based contractor, **GMI** (Greater Metroplex Interiors) on both sites.

Workers Defense Project (WDP) has attempted to negotiate a fair settlement with contractors and owners of the building. Yet, at present date the workers have only been offered \$18,805, a mere fraction of the total wages owed to the workers.

"We have tried to settle this with the company, and have asked the developers to step in. But now that these apartments are built, no one seems interested in helping us," said **German Zaravia** who on average worked 70 hours a week, six days week, doing exterior stucco work. *"We just want to be paid what we are owed, and want to make sure that these developers think about the conditions of the workers on their sites,"* added **German**, who was at the 21Rio site last summer when three of his co-workers were killed on the job after a faulty scaffold collapse.

"We need developers to stop turning a blind eye to egregious workplace violations on their worksites. Developers should ensure safe and fair working conditions on their worksites," stated **Emily Timm** of **Workers Defense Project**.

A recent study by **Workers Defense Project** and the **University of Texas** found that workers who are denied payment for their work are also more likely not receive appropriate safety training. The report also found that **Texas** leads the nation in construction deaths, with a worker dying every 2.5 days in the state and that Austin construction workers have a one in five chance of not being paid their wages.

Workers Defense Project is a local organization dedicated to improving working conditions for low-wage workers in construction and other industries. At the protest, construction workers, faith leaders, and community members will call on **Gables** and **21Rio** to sit down and negotiate a full payment to the workers and to ensure fair working conditions on future development sites. For more information call: (512) 391-2305

Quality Vision Eyewear

2 pairs of
Eyeglasses

\$89

Marco, lentes y
transición
para visión
sencilla

\$99



Eye Exam

\$30.

Hablamos Español

2800 S. (IH-35) salida en Oltorf

Mon - Fri 8:30am until 5:30pm
Saturday from 10am until 3:00pm

Su amigo el oftalmólogo
Valentino Luna,
con gusto lo atenderá

462-0001



Austin Council To Propose Arizona Boycott

Austin, Texas – **Austin Mayor Pro Tem Mike Martinez, City Council Member Bill Spelman** and **Mayor Lee Leffingwell** announced on April 29th, 2010 that they will introduce a resolution at the May 13th City Council meeting directing the City Manager to limit employee travel to **Arizona** and to present a plan to the Council for terminating business and investment relationships with the **State of Arizona**.

“The reasons for introducing this measure are two-fold,” said **Mayor Pro Tem Martinez**. “First and foremost, we want to ensure that we are not exposing city employees to risk by sending them into an uncertain and potentially hostile environment in **Arizona**. Second, we want to send a loud and clear message to the **State of Arizona** that our community stands in vehement opposition to racial discrimination in any form.”

“This resolution has precedent in past Council actions,” added **Martinez**. *“For example, we’ve previously passed policies prohibiting the city from doing business with manufacturers who utilize sweatshop labor. It is squarely within the Council’s purview to determine with whom the city should or should not do business based on their practices.”*

The resolution comes on the heels of passage of SB 1070 in **Arizona** that effectively mandates racial profiling throughout the state. Other cities across the country, including **Los Angeles** and **Washington D.C.**, are contemplating similar legislation. **San Francisco** has recently passed a resolution that will terminate all contracts with **Arizona**-based companies and end city business with the state.

“Arizona’s new immigration law puts anyone traveling to the state in jeopardy of being detained, based on a law enforcement officer’s ‘reasonable suspicion’ that that person might be an undocumented immigrant,” said **Council Member Bill Spelman**. *“That’s wrong, and I can’t responsibly allow our city employees to be placed at such a risk.”*

“While I’m normally reluctant to support the Council formally weighing in on issues outside of our jurisdiction, Arizona’s legislation potentially has a direct impact on our employees, and is generally so offensive that I believe it demands our attention,” said **Mayor Leffingwell**. *“I’m supporting this resolution because I believe that we have a responsibility not only to protect our own employees, but also to speak out loudly against racial discrimination wherever it exists.”*

Clancy’s Guitar School & Store

12218 620 N Austin, TX 78750

www.clancysguitarschool.com

paul@clancysguitarschool.com

Cell #: 512.680.1657

School & Store #: 512.257.1073

Help Viri Go to Columbia University

As a Latina living in the United States, settling in a poor neighborhood in **Dallas** infested with gangs, drugs and crime, my possibilities of becoming someone in life were limited. I was meant to become a negative statistic. At eleven years old my parents decided to migrate to this country in search of the American Dream, better employment and educational opportunities for their three daughters.

In high school, I strived to be at the top of my class, was actively involved in my community and worked hard to become the first one in my family to go to college. In 2005, as graduation approached, I was told by my counselor that going to college would not be a possibility. I was lacking a Social Security number. At 17 years-old, I realized that all my dreams depended on this nine-digit number. Like the other 70,000 undocumented students who graduate from high school every year, I was trapped between two worlds: the negative world that binded me to negative stereotypes and the world I was trying to reach.

After fighting against these odds, I was able to enroll at the **University of Texas at Austin** under House Bill 1403, a piece of legislation in **Texas** that allows undocumented students to enroll in college. Living as a college student without a Social Security number was the beginning of a nightmare. Aside from worrying about excelling in classes and studying for exams as many of my peers, I had to live in the shadows that surround the reality of undocumented individuals. The risk of deportation was increasingly threatening — sometimes from totally unexpected places. I was unable to rent an apartment, obtain a driver’s license, nor qualify for loans and grants. In spite of these dehumanizing conditions, I overcame these obstacles and will graduate from the **University of Texas at Austin** with honors.



Viridiana Tule

For numerous years I have dedicated my time and energy to helping students, regardless of their immigration status, with the process of applying to college. It has become my mission to show them the value of education, and transform them into new leaders and role models within communities. In 2004 I founded **“Cambiando Tu Futuro”** (Changing your Future), an organization dedicated to motivate and encourage young Latinos and immigrant refugees to pursue higher education.

I am proud that a number of current minority college students learned about their rights through my community based grassroots work. For the past six years, I have participated in multiple civil rights organizations including the **League of United Latin American Citizens (LULAC)**, whose mission is “to advance the economic condition, educational attainment, political influence, housing, health and civil rights of the Hispanic population of the United States.”

As an active member, I have helped shape policies and have obtained leadership training from distinguished community organizers like **Dolores Huerta**. As a leader, community organizer, advocate and

undocumented student I have also taken an active role in the movement for the passage of the **DREAM Act**. Being on the forefront as one of the organizers in **Texas**, I was able to empower the students to take initiative and join the movement by becoming politically involved. In the past three years, these trained students have traveled to **Washington D.C.** to advocate and lobby for the passage of the **DREAM Act**.

Now my fight is far from over. Last month, I was admitted into **Columbia University’s Social Work** masters program, one of the most prestigious and highest ranking programs in the nation. My goal is to become a social worker that empowers and is a voice of those living in the shadows. Attending **Columbia**, will open many doors not only for my future, but for the future of thousands of Latinos. I want to be the pioneer of this movement and open the path for many more to follow.

Unfortunately, due to my undocumented status, **Columbia University** has categorized me as an international student, denying me any form of financial aid. Currently a two-year master’s program at **Columbia** will cost approximately \$60,000 a year. Because tuition, loans and grants are out of reach, I must depend on private scholarships and donations.

Help me be part of the two percent of Latinos in the United States who attend graduate school. With your generous donations, all my years of hard work and dedication will not be in vain. It is the only hope I have of becoming a new statistic.

I don’t want my status or financial situation to determine how far I should go, I want to be the one who makes that decision.

Viridiana Tule

www.helpvirigotocolumbia.myevent.com



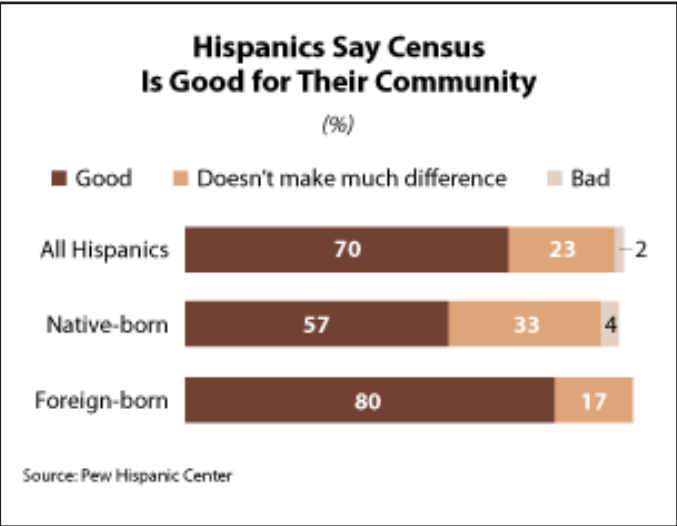
Featured Research

Latinos and the 2010 Census: The Foreign Born Are More Positive

by Mark Hugo Lopez, Associate Director, Pew Hispanic Center, andPaul Taylor, Director, Pew Hispanic Center

Foreign-born Hispanics are more positive and knowledgeable about the 2010 U.S. Census than are native-born Hispanics, according to a nationwide survey of 1,003 Latino adults conducted March 16-25, 2010, by the **Pew Hispanic Center**.

Overall, seven-in-ten (70%) Hispanics say the census is good for the Hispanic community. However, foreign-born Hispanics are more likely than native-born Hispanics to feel this way-80% versus 57%.



Foreign-born Hispanics are also more likely than native-born Hispanics to correctly say the census cannot be used to determine whether or not someone is in the country legally-69% versus 57%. And they are more inclined than the native born to trust the Census Bureau to keep their personal information confidential. Eight-in-ten of both groups know that the bureau is required to do so; however, among those who know this, just 66% of the native born say they believe the bureau will abide by this requirement, compared with 80% of the foreign born.

Hispanics are the nation's largest minority ethnic group. They numbered 46.9 million, or 15.4% of the total U.S. population, in 2008, up from 35.3 million in the 2000 Census. Among all Hispanics living in this country, 62% are native born and 38% are foreign born. Among Hispanic adults, however, just 47% are native born while 53% are foreign born.

Census participation rates among Hispanics have traditionally been lower than those of other groups. In the 2000 Census, the mail return rate among Hispanic households was 69%, while for non-Hispanic households it was 79%. As part of its effort to increase participation rates among groups that have historically had low levels of census participation, the Census Bureau has spent about 20% of its total advertisement budget this year on paid ads aimed at the Hispanic community, mainly Spanish speakers.

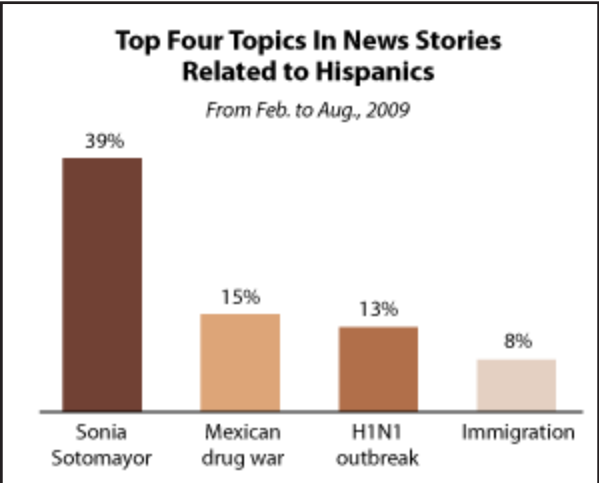
According to the **Pew Hispanic** survey, nearly half (48%) of all Latinos say they have seen or heard something recently from an organization encouraging them to fill out their census form. But here again, there is a significant difference between the foreign born and the native born in the share who report having seen or heard such messages-56% versus 38%.

The timing of the **Pew Hispanic** survey coincided with the arrival of 2010 Census forms in the mailboxes of most U.S. households beginning March 15, with reminder postcards arriving March 22-24. The forms ask for basic information about everyone living in the household as of April 1, 2010, Census Day.

Hispanics in the News: An Event-Driven Narrative

A study of more than 34,000 news stories that appeared in major media outlets finds that most of what the public learns about Hispanics comes not through focused coverage of the life and times of this population group but through event-driven news stories in which Hispanics are one of many elements.

From February 9 to August 9, 2009, only a fraction of stories contained substantial references to Hispanics—just 645 out of 34,452 studied. And only a tiny number, 57 stories, focused directly on the lives of Hispanics in the U.S., according to a media content analysis done jointly by the **Project for Excellence** in Journalism and the **Pew Hispanic Center**, both of which are projects of the **Pew Research Center**.



In the six months studied the biggest news event by far that referenced Hispanics was the nomination and confirmation of **Supreme Court Justice Sonia Sotomayor**, the first Latino to serve on the high court. More than a third of all the coverage that dealt with Hispanic people or issues was about **Sotomayor's** nomination.

Immigration, which from 2006 through 2008 had been heavily debated in Congress and on the political campaign trail, was the subject of fewer than one in ten stories involving Latinos, a reflection of the degree to which the issue largely fell off the radar during the early months of the **Obama** Administration.

These are some of the central findings of a study that examined coverage of four prominent ethnic, racial and religious groups—Asians, Africans/African-Americans, Hispanics and Muslims—in 55 U.S. news outlets, including 13 newspapers, 15 cable programs, the 7 broadcast network evening and morning news programs, 12 prominent news websites and 9 news radio and talk programs.

The Mission of the Pew Hispanic Center

Chronicling Latinos' diverse experiences in a changing America

Founded in 2001, the **Pew Hispanic Center** is a nonpartisan research organization that seeks to improve understanding of the U.S. Hispanic population and to chronicle Latinos' growing impact on the nation. The Center does not take positions on policy issues. It is a project of the **Pew Research Center**, a nonpartisan "fact tank" in **Washington, DC** that provides information on the issues, attitudes and trends shaping America and the world. It is funded by **The Pew Charitable Trusts**, a public charity based in **Philadelphia**.



Featured Research

Mexican Immigrants: How Many Come? How Many Leave?

By Jeffrey Passel and D'Vera Cohn

The flow of immigrants from **Mexico** to the United States has declined sharply since mid-decade, but there is no evidence of an increase during this period in the number of Mexican-born migrants returning home from the **U.S.**, according to a new analysis by the **Pew Hispanic Center** of government data from both countries.

The Mexican-born population in the **U.S.**, which had been growing earlier in the decade, was 11.5 million in early 2009. That figure is not significantly different from the 11.6 million Mexican immigrants in 2008 or the 11.2 million in 2007.

The current recession has had a harsh impact on employment of Latino immigrants, raising the question of whether an increased number of Mexican-born residents are choosing to return home. This new **Hispanic Center** analysis finds no support for that hypothesis in government data from the **United States** or **Mexico**.

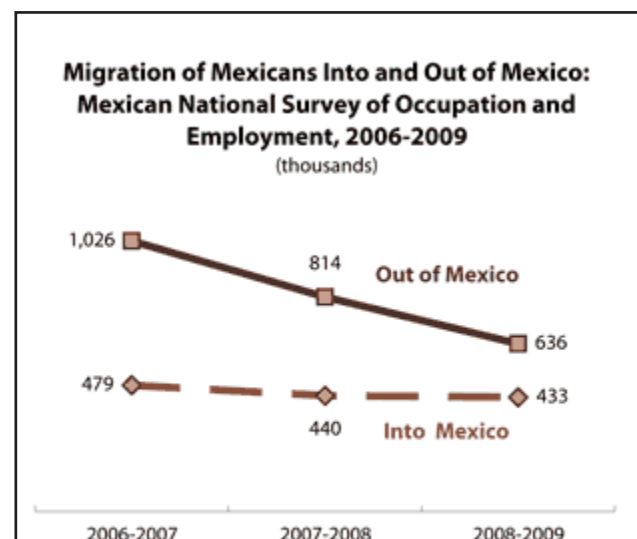
Mexico is by far the leading country of origin for **U.S.** immigrants, accounting for a third (32%) of all foreign-born residents and two-thirds (66%) of Hispanic immigrants. The **U.S.** is the destination for nearly all people who leave **Mexico**, and about one-in-ten people born there currently lives in the **U.S.**

Patterns of migration between the **U.S.** and **Mexico** are varied. Many immigrants come from Mexico to settle permanently, but large numbers also move both ways across the **U.S.-Mexico** border throughout the year, sometimes staying for only a few months, a pattern known as circular migration. Mexican-U.S. migration also tends to be seasonal, with larger northbound flows in the spring and summer and larger southbound flows in the fall and winter.

This report examines whether the recent annual volume of movement between the **U.S.** and **Mexico** has gone up or down in either direction. It relies on major national population surveys from **Mexico** and the **U.S.**, as well as on **U.S. Border Patrol** apprehension figures. No single source presents the full picture of migration flows between the two countries, but the three sources examined here point to similar conclusions.

Data from population surveys taken in the **U.S.** and **Mexico** indicate that in recent years there has been a large flow of migrants back to Mexico, but the size of the annual return flow appears to be stable since 2006. **Mexico's National Survey of Employment and Occupation** estimates that 433,000 Mexican migrants returned home from February 2008 to February 2009. For the same period in 2007-2008, 440,000 did, compared with an estimated 479,000 from February 2006 to February 2007.

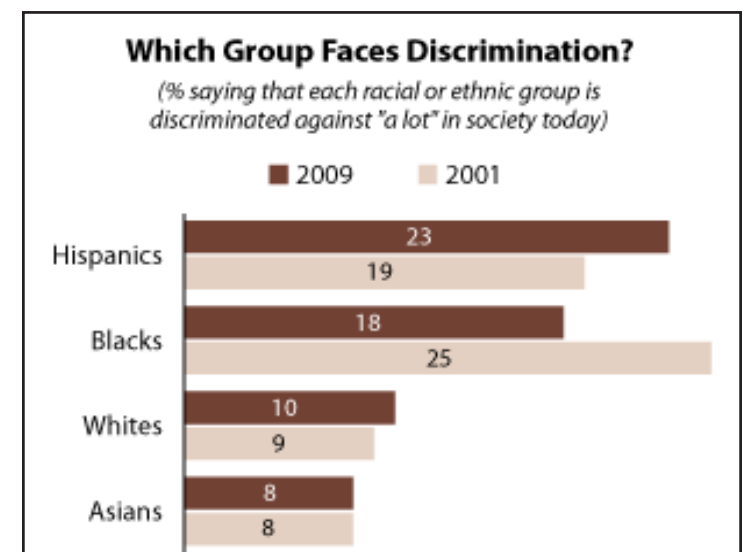
As for immigration to the **U.S.** from **Mexico**, data from several sources attest to recent substantial decreases in the number of new arrivals. The inflow began to diminish in mid-decade, and has continued to do so through early 2009, according to an analysis of the latest available population surveys from both countries. This finding is reinforced by data from the **U.S. Border Patrol** showing that apprehensions of Mexicans attempting to cross illegally into the United States decreased by a third between 2006 and 2008.



Note: Figures reported are for February to February.
Source: Pew Hispanic Center

Hispanics and Arizona's New Immigration Law

More Americans believe that Hispanics are the targets of a lot of discrimination in American society than say the same about any other major racial or ethnic group, according to a **Pew Research Center** survey taken prior to the recent enactment of an immigration enforcement law by the state of **Arizona**. These findings from the **Pew Research Center's** November 2009 survey are included in a new **Pew Hispanic Center** fact sheet that covers a range of issues, attitudes and trends related to the new **Arizona** measure and its potential impact on the Latino community and on the enforcement of the nation's immigration laws.




Source: Pew Hispanic Center

ABOUT: The Pew Charitable Trusts



The **Pew Charitable Trusts** is driven by the power of knowledge to solve today's most challenging problems. It applies a rigorous, analytical approach to improve public policy, inform the public and stimulate civic life.

The Trusts is led by **President and CEO Rebecca W. Rimel**, who has concentrated the organization's work on results-oriented, strategic investments. During **Rimel's** tenure, the organization has expanded its national programs, while maintaining a significant presence in its home city of Philadelphia. In fiscal year 2008, The Pew Charitable Trusts has invested about \$300 million in initiatives to serve the public interest.

In 2004, The Trusts established the **Pew Research Center** as a subsidiary to house six separate information projects - including the **Pew Hispanic Center** — that The Trusts had launched during the preceding decade. The move was designed to expand the reach of these information projects and to reduce their administrative cost.



JULIE COWAN

 **For AISD School Board At-large Position 9** 

My name is Julie Cowan and I am excited to be running for a seat on the Austin Independent School Board of Trustees. My husband and I firmly believe in the power of public education: our three children, a senior, and twin sophomores, have attended Austin public schools since they began kindergarten.

The experience I have garnered over the last 13 years while volunteering in Austin’s public schools and serving on numerous committees and task forces has given me insight into the workings of our large public school district. Additional volunteer commitments in some of the cities most successful non-profits have introduced me to people who can make things happen collaboratively. I hope to bring together my experience, those relationships, and my perseverance to make AISD the premier urban school district in the country.


I respectfully ask for your vote and support on May 8th, 2010.

Julie Cowan

Pol. Adv. by Julie Cowan for AISD Board of Trustees at Large Positon 9. John L. Howard, Jr. Treasurer

Oracion al Espiritu Santo

Espiritu Santo, tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal, tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y en todos los instantes de mi vida estas conmigo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todo y confiar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deceo estar contigo y todos mis seres queridos en tu gracia perpetua. Gracias por tu misericordia con migo y los mios. La persona debera rezar esta oracion tres dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzada la gracia por difcil que sea. Publicarla en cuanto se reciba la gracia. E.I.



Re-Elect

Lori MOYA

for AISD Board of Trustees District 6

Paid Pol. Adv. Lori Moya Campaign Austin, Texas

Guadalupe ‘LUPE’ SOSA

FOR ACC BOARD ★ PLACE 6



Most Experienced. Most Qualified.

“As your trustee, I will fight for affordable tuition so that everyone has access to quality higher education.”

ENDORSED BY:

- ★ Austin Chronicle
- ★ ACC Federation of Teachers
- ★ State Rep. Eddie Rodriguez
- ★ Mayor Pro Tem Mike Martinez
- ★ Austin Tejano Democrats
- ★ Every Democratic club that has endorsed

VOTE TODAY!
Early voting ends May 4th
and Election Day is May 8th.

LEARN MORE AT WWW.LUPESOSA.COM

Pol. Adv. Paid for by Lupe Sosa for ACC Board of Trustees, Place 6. John Worley, Treasurer.



Glen Mayes

for Austin ISD District 6

Como podemos cambiar las escuelas de Austin?

Con el trabajo profesional y su experiencia trabajando con la juevntud ha enseñado el poder de maestros y ideas nuevas.

- State Certified Travis County Juvenile Corrections Officer
- Program Director for Multiple Austin after school programs
- Attended Abilene Christine University
- Activist for Government Transparency and Accountability

Early Voting is Now until May 4th
Election Day is May 8th

www.GlenMayes.com To volunteer call: (512) 228-0081

Paid Pol. Adv. by Glen P. Mayes II





Trade Paperback ISBN:

978-0-916727-64-2

ePub ISBN:

978-1-60940-006-4

Kindle ISBN:

978-1-60940-007-1

Library PDF ISBN:

978-1-60940-008-8

(E-books available on May 1, 2010)

WingsPress
www.wingspress.com

KING OF THE CHICANOS

A NOVEL OF THE CHICANO MOVEMENT

BY MANUEL RAMOS

\$16.95 • 192 pages • trade paperback • Publication: May 2010

This novel is destined to become an important part of our history, and only Manuel Ramos could write it.

— Rudolfo Anaya, author of *Bless Me, Ultima*

Fine, hard-hitting, and on target . . .

— Rolando Hinojosa, author of the “Klail City Death Trip Series”

. . . a corrido to the resilience of the Chicano spirit! ¡Ajúa!

— Lucha Corpi, author of *Eulogy for a Brown Angel* and *Death at Solstice*

Both heroic and tragic, this novel captures the spirit, energy, and imagination of the 1960s’ Chicano movement—a massive and intense struggle across a broad spectrum of political and cultural issues—through the passionate story of the King of the Chicanos, Ramón Hidalgo. From his very humble beginnings through the tumultuous decades of being a migrant farm worker, door-to-door salesman, prison inmate, political hack, and radical activist, the novel relates Hidalgo’s personal failures and self-destructive personality amid the political turmoil of the times. With a gradual acceptance of his destiny as a leader and hero of the people, this impassioned novel relates the maturation of one man while encapsulating the fever of the Chicano movement.

Welcome Reception for the 2010 LULAC State Convention in Austin and Scholarship Fundraiser for LULAC District 7



Leonard Martinez Attorney at Law



Law Office of Leonard Martinez **Leonard Martinez**

812 San Antonio Street, Suite 101

Austin TX 78701

512-472-0958

When: June 3rd, 2010

What time: 6:30pm to 9:00pm

Location: Radison Hotel Town Lake at 111 East Cesar Chavez, free hotel parking garage.

Ticket per person: \$25 advance purchase \$35 at the door

National Organization of Women in Austin

On April 17, 2010 the South Central Region of the National Organization for women, met at the **Holiday Inn at Town Lake** for their biennial election conference. **Terry O'Neill** President was guest speaker, on the status of women on health, human rights, immigration and the right to choose. Now has worked tirelessly on the Health care initiatives this term. **Diana Herrera Castaneda**, is Chairing the Combating Racism Committee for a 3rd. year. **Herrera** castaneda was elected for a second term on the NOW National board as the most preferred candidate. **diana** was also elected as the Regional director, for the 5 states she represents, Texas, New Mexico, Kansas, Oklahoma, and Colorado. The 2 other representatives are **Cindy Drobek**, from Houston and **Gina Austin-Fresch**, from Kansas. The National Conferenece is in Boston, Ma. on July 2-5th, 2010 for more information on NOW go to: now.org, enjoy NOW's website.



El Cinco de Mayo

The **Battle of Puebla** took place on May 5, 1862 near the city of **Puebla** during the French intervention in **Mexico**. The battle ended in a victory for the Mexican Army against the occupying French forces. The victory is celebrated today during the festivities of **Cinco de Mayo** (5th of May).



President Benito Juárez

Wars of Reform in 1860. To its north lie the forts **Loreto** and **Guadalupe** on opposite hilltops. **Zaragoza** had a trench dug to join the forts via the saddle.

Lorencez was led to believe that the people of **Puebla** were friendly to the French, and that the Mexican Republican garrison which kept the

Background

In late 1861 **Napoleon III**, Emperor of the French, under the **Treaty of London** (1861) sent troops to **Mexico**, alongside Spanish and English forces, to collect debts owed by a previous Mexican government. **President Benito Juárez** had announced the annulment of these debts, and vowed to pay nothing to European powers. **Napoleon's** troops occupied the port city of **Veracruz** on December 8, 1861. Soon thereafter, the accompanying British and Spanish forces returned home, having established a truce with **Mexico**.

The French Army at the time was led by **General Charles de Lorencez**. The battle came about by a misunderstanding of the French forces' agreement to withdraw to the coast. When the Mexican people saw these French soldiers wandering about with rifles, they took it that hostilities had recommenced. To add to the mounting concerns, it was discovered that political negotiations for the withdrawal had broken down.

A vehement complaint was lodged by the Mexicans to **General Lorencez** who took the effrontery as a plan to assail his forces. **Lorencez** decided to hold up his withdrawal to the coast by occupying **Orizaba** instead, which prevented the Mexicans from being able to defend the passes between **Orizaba** and the landing port of **Veracruz**. The 33 year old Mexican Commander **General, Ignacio Zaragoza Seguín**, fell back to **Alcuzingo Pass**, where he and his army were badly beaten in a skirmish with **Lorencez's** forces on April 28. **Zaragoza** retreated to **Puebla**, which was heavily fortified. **Puebla** had been held by the Mexican government since the

people in line would be overrun by the population once he made a show of force. This would prove to be a serious miscalculation on **Lorencez's** part.

On May 5, against all advice, **Lorencez** decided to attack **Puebla** from the north. However, he started his attack a little too late in the day, using his artillery just before noon and by noon advancing his infantry. By the third attack the French required the full engagement of all its reserves. The French artillery had run out of ammunition, so the third infantry attack went unsupported. The Mexican forces and the Republican Garrison both put up a stout defense and even took to the field to defend the positions between the hilltop forts.

As the French retreated from their final assault, **Zaragoza** had his cavalry attack them from the right and left while troops concealed along the road pivoted out to flank them badly. By 3 p.m. the daily rains had started, making a slippery quagmire of the battlefield. **Lorencez** withdrew to distant positions, counting 462 of his men killed against only 83 of the Mexicans. He waited a couple of days for **Zaragoza** to attack again, but **Zaragoza** held his ground. **Lorencez** then completely withdrew to **Orizaba**.

Follow up

Although the European intervention was slowed by their loss at **Puebla**, the invasion continued and was ultimately successful. The following year, French forces captured the capital of **Mexico City**, forcing **Juárez's** government into exile in northern **Mexico**, and the **Austrian Archduke Maximilian** became ruler of the short-lived Second Mexican Empire.

ACC registration is open until until May 23.

Register for summer classes!

Register and pay early - classes begin May 29.

512.223.4ACC
www.austincc.edu



Start Here. Get There.

DONNA CAMPBELL
for U.S. Congress, 25th District



An E.R. doctor, wife and adoptive mother concerned about the nation's future for our children and those yet to be born, Donna Campbell will fight to make adoption easier to help more pregnant women commit to giving birth.

Please visit www.DRDONNAFORCONGRESS.COM May 5th, and vote for Donna Campbell November 2nd.

Photo: Photo by the DC Donna Campbell for U.S. Congress Clinic

Movie Review

by Kaitlyn Theiss

Mejor es que Gabriela no se muera is a hilarious dark comedy about an unwanted relationship between Miguel, the writer for the hit novella “Destiny of Love” and Bracho, a tough cop who happens to be one of the show’s biggest fans. When the “inside information” Miguel gives Bracho turns out to be false, Bracho goes on a mad rampage to get Miguel to write the show exactly as he wants. What ensues leaves Miguel in a madcap adventure to try to please his obsessed fan. Comical, with some dark moments, one can’t help but feel compassion for the plight of both characters. Now available on DVD from Maya Entertainment.

Wayne’s World

School Now A Days

School! School! School! That’s all I ever hear people talking about. They make it seem as if you complete high school, then you’re going to be successful. They make it seem like its a definite good future if you graduate. On the other hand it’s not always like that.

I’m a junior at **Akins High School** getting to graduate next year, and feel like it’s right around the corner. I’ve been trying my hardest to pass my classes. Its funny how teachers and other adults ask me what I want to be when I grow up. Well to tell you the truth, I don’t even know yet. They make it seem like if you don’t know then you better hurry up, before its too late. I’ve met people that are old and still haven’t found what they want to do in life.

I’ve actually asked myself where I’d see myself in five years, or somewhere in the future. I think about where I’m at, and where I can be. At times it seems easy to get there, but at times it seems impossible. The possibilities of getting a good job now a days are low, because of the economic crisis. Everyone is applying everywhere, but only the educated are getting the jobs. I feel that the only way to make it is if you are well connected with people.

Even though I’m almost out of high school I still struggle with many things that get in the way of me and my school work. For example, my aunt just got arrested for drinking and driving, and since it wasn’t her first time, they gave her jail time. She has five kids

that now stay at my house, which is now a full house. It’s kind of hard on my mom, and also on all of us because it’s hard to keep everyone stable as far as behaving at home and at school.

Another thing that keeps me from focusing at school is money issues. My mom spends all her work money on the kids and there is nothing left for me. At times I skip school to go to work so I can buy myself stuff. Even though I’m already close to being an adult, I still feel like It isn’t fair because I see other students doing well in school and wearing nice clothes, while I’m barely even making it.

What causes me to stress more is that I still stay in this no good area all because of my mom’s boyfriend. He crashed my mom’s car right before we were going to move out. All the money that we had saved to move, had to go to all the car repairs and even left my mom in debt. My mom’s boyfriend went to jail because he was drunk when he crashed. It all just adds up and it interferes with me at home and me at school.

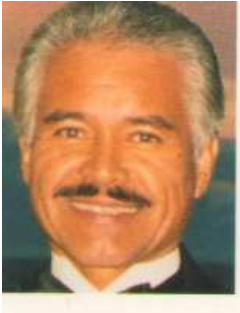
All of this reminds me of my fifth grade teacher **Ms.Tywater**. We would always complain about all the work she gave us, and all she would say was “Sorry but life isn’t fair,” but now i see what she meant by that. Oh well, I guess **Ms.Tywater** was right! It’s things like that, that keep me stressed about school and the future. Sometimes I feel like giving up, but deep down inside I know I shouldn’t.

DareCo Realtors


Thinking of buying a house, then think of me. I have been in the real estate business for more than 20 years. I can help you realize your dream of owning your own home.

(512) 826-7569

darellano@austin.rr.com



Dan Arellano



443-8800

Si no cabe en su casa, hay espacio en la nuestra



443-8800

Get the second month free

If it doesn’t fit in your house, there is more space in ours

1905 East William Cannon Dr. Austin, Texas 78744

EL Flaco Tex-Mex Cafe

The Best Carne Guisada in Austin

3632 S. Congress Ave.
Austin, Texas 78704

(512) 444-2767

I See Brown People

I see brown people

When I sit to eat a salad

The onions

The tomatoes

The lettuce

I see brown people

When I touch the walls of a new home

The floors

The cabinets

The plumbing

I see brown people

When I stop to rest the night at a hotel

The bed

The carpet

The toilet

I see brown people

When I see rich people

Their cars

Their homes

Their children

I see brown people

In long unemployment lines

Long commodity lines

Long prison roll calls

Long funeral processions

I see brown people everywhere

Yet, where are they

In history books?

In schools?

In the world?

Juan Manuel Perez was in **Austin, Texas** recently to read his works in the **18th Annual Austin International Poetry Festival**. Out of 1,625 entries, he won 2nd place. This is **Juan's** fifth year participating in the festival. When he is not working on his poetry, **Juan** is a school teacher in **La Pryor, Texas**. On this page you find a sampling of his work.

Am I Too Macho To Wash The Clothes?

I watch the detergent bottle

dance on top of the washing machine

doing clothes *al aire libre*

like my *jefa* did back when

My *vieja* is inside

studying for *colegio*

I'm bearing the cold

reading **Why Am I So Brown?**

I'm wondering *ese*

why a warrior like me

is watching the washing machine

dance like *Celia Cruz*?

I must be confused

though I guess I'm doing my part

to help *mi familia* rise

from this makeshift trailer park

Oh well. I've got to go

and put Trino's book away

the *polka* has changed to a *cumbia*

...I guess the first load is about done

The Lovely Food Poem

I want to...

pop your tart

tootsie your roll

prickle your pear

water your melons

fruit your loops

taco your shells

ice your cream

frost your flakes

bush your beans

Then I want to...

cream your corn

vanilla your wafers

ramen your noodles

ruffle your chips

potato your salad

frito your scoops

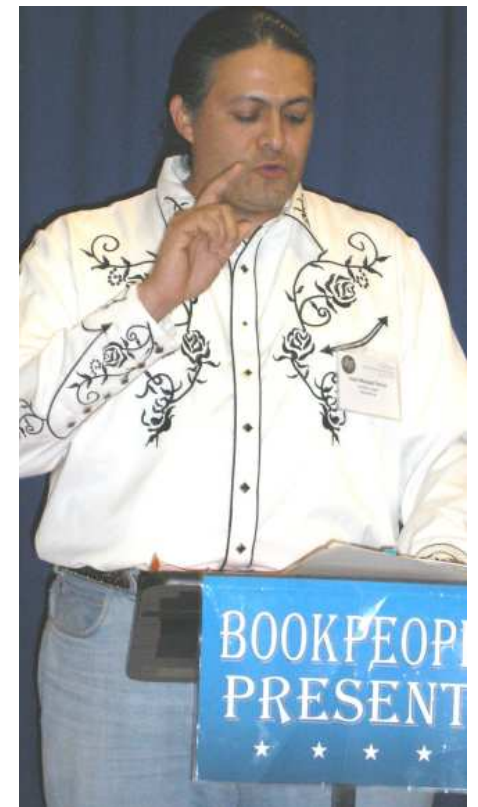
french your fries

butter your finger

whip your cream

Man...

now I'm really hungry



Calendar of Events

May 2, 2010 - Teach In at the Texas State Capitol from 2:00pm to 4:00pm. What the State Board of Education Doesn't Want our Children to Know. For more information contact **Dr. Maggie Rivas-Rodriguez** at (512) 293-3411

May 2nd, 2010 - Univisión Cinco de Mayo at the Travis County Expo starting at 12 noon.

May 4th, 2010 - Social Justice + Hip Hop + Creative Youth. Southwest Key Programs is hosting **Youth Voices**, a spoken word hip hop performance featuring original lyrical work with a socially conscious flair. The event will showcase amazing young poets and artists from throughout **Travis County** , including members of The Cipher, slam finalists from the Texas Youth Word Collective, and a new group called the Rhythm Writerz. Come out to support these kids and get inspired! Event starts at 6pm in the Community Room (6002 Jain Lane Austin TX 78721 No charge, Free food and drinks. Contact: Lara O'Toole at (512) 462-2181

May 5th, 2010 - Reflections on Independence , Revolution, and the Making of Modern Mexico
Reception and Presentation on Tejanos and Mexican War of Independence. **Martha Cotera** will speak of the participation of Tejanas and their families in Texas ' struggles in the Mexican War for Independence in 1810-1821. We wanted to feature Texas because this is the 200th year of the Celebration of Mexico 's Independence . Every 16th of September, Tejanos' participation in the Independence Movement is ignored. We were very much a part of the struggle. We promise that it will be a very interesting and informative event. **Nilda de la LLata** from **El Sol y la Luna** will cater the event. For more information please call: (512) 444-7595

May 5th, 2010 - Cinco de Mayo 2010 - April 30 - May 2 **Fiesta Gardens Park** Fiestas Patrias of Austin welcomes you to our newest web-site to promote our 5th annual Cinco de Mayo Fiesta. This fiesta will take place on April 30 thru May 2, 2010 at Fiesta Gardens Park located at IH 35 and Lady Bird Lake. Visit our web pages to get more information on the entertainment, activities, sponsors and community organizations that are needed to make this event a success. If you need general information about the event e-mail julius@cincomayo-austin.com or call the Cinco de Mayo hotline at 512-538-1351. For information about the BBQ contest contact aurelio@cincomayo-austin.com

May 7th, 2010 - The Américo Paredes Distinguished Lecture sponsored by **The Center for Mexican American Studies** of the **College of Liberal Arts at The University of Texas at Austin** invites you to attend The Américo Paredes Distinguished Lecture: CMAS @ 40: Américo Paredes Remembered. **4:30 p.m. - 6:30 p.m. Santa Rita Suite, Texas Union** For more information regarding this event, please call (512) 471-4557 or visit the CMAS web site at www.utexas.edu/cola/centers/cmas

May 11th to May 15th, 2010 - Tejano Conjunto Festival en San Antonio, Texas.

May 23rd, 2010 - Puerto Rican Folkloric Dance presents "Esperanza de la Herencia," a FREE performance dedicated to inspiring Youth — a Recital of our cultural arts Students, backed by our performing company, PRFDance. We will be collecting a donation at this event for a cultural center family in need of financial help to obtain a medical-aide dog for their 3-year-old suffering from severe epileptic seizures. For more information call: (512) 251-8122



Word Power

En Palabras Hay Poder

No one can ever argue in the name of education, that it is better to know less than it is to know more. Being bilingual or trilingual or multilingual is about being educated in the 21st century. We look forward to bringing our readers various word lists in each issue of **La Voz de Austin**.

Nadie puede averiguar en el nombre de la educación que es mejor saber menos que saber más. Siendo bilingüe o trilingüe es parte de ser educado en el siglo 21. Esperamos traer cada mes a nuestros lectores de **La Voz de Austin** una lista de palabras en español con sus equivalentes en inglés.

Law	Ley
Injustice	Injusticia
Fight	Pelear
March	Marcha
Protest	Manifestación
Banner	Estandarte
Red	Rojo
Fear	Miedo
Police	Policia
Rights	Derechos
Need	Necesidad
Stand Up	Ponerse de Pie
Germany	Alemania
Silence	Silencio
Never Again	Nunca Jamas
Children	Hijos
Future	Futuro
Help	Ayuda
Now	Ahorita
Today	Hoy
Fighers	Peleoneros
Scared	Austado
Time	Tiempo
When	Cuando
Good-bye	Adios

TEJANO CONJUNTO FESTIVAL EN SAN ANTONIO 2010

**Guadalupe Cultural Arts Center 29th Annual
Tejano Conjunto Festival en San Antonio 2010**

Tuesday, May 11/Guadalupe Theater/9-11am/ Free

Seniors Conjunto Dance

Dueto Carta Blanca de George y Mague

Wednesday, May 12/Guadalupe Theater/7-9pm/Free

Best of the 28th Annual Tejano Conjunto Festival 2009

CD Release Party

Thursday, May 13/Rosedale Park/6-11pm \$13 per person*

6:00 Opening Ceremonies/Poster Contest Exhibit & Awards

6:30 Los Layton (Elsa)

7:30 AJ Castillo (Austin)

8:40 David Lee Garza y Los Musicales (Poteet)

10:00 Roberto Pulido y Los Clásicos (Edinburg)

Friday, May 14/Rosedale Park/7pm-12am/\$14 per person*

7:00 Mickey y sus Carnalez (Houston)

8:00 Los Arcos Hermanos Peña (Dimmitt)

9:00 Los Fantasma del Valle (Mercedes)

10:00 Boni Mauricio y Los Máximos (Corpus Christi)

11:00 Los Dos Gilbertos (Pharr)

Saturday, May 15/Rosedale Park/1pm-12am/\$15 per person*

1:00 Student Showcase:

Guadalupe Cultural Arts Center * Conjunto Heritage Taller

La Joya Independent School District * U.T. Austin Conjunto Ensemble

Palo Alto College/Conjunto Palo Alto

3:00 Lázaro Pérez y su Conjunto (Bishop)

4:00 Dwayne & the TexMeXplosion (Netherlands)

5:00 Linda Escobar y su Conjunto (Corpus Christi)

featuring Honorio Imamura (Japan)

6:00 Eva Ybarra y su Conjunto (San Antonio)

7:00 Max Baca y Los Texmaniacs (San Antonio)

8:00 Bernardo y sus Compadres (Laredo)

9:00 Joel Guzmán Sarah Fox y Conjuntazzo (Buda)

10:00 Tribute to Rubén Vela

11:00 Flaco Jiménez y su Conjunto (San Antonio)

Puerto Rican Folkloric Dance

Esperanza de la Herencia

"Children are the hope of our future"

May 23, 2010 2 - 4pm

In partnership with & held at
The Mexican American Cultural Center
600 River St. Austin, Texas

Located off of I-35 & Rainey St.
in Central Austin, on the north side of the lake.



The City of Austin is committed to compliance with the Americans with Disabilities Act. If you require special assistance for participation in our programs or use of our facilities please call 512-478-6222 or 711 Relay Texas.

La ciudad de Austin está comprometida al Acta de Americanos Incapacitados. Si requiere asistencia para participar en nuestros programas por favor llame al teléfono número 512-478-6222 o 711 Relay Texas.

For more information contact

Dr. Ana Maria Tekina-eiru Maynard, Director

**Puerto Rican Folkloric Dance & Cultural Center
701 Tillery St. Austin, Texas**

512-251-8122 • dance@prfdance.org • www.prfdance.org